

MCT-211



English	Waterproof PowerCode Wrist Transmitter
Español	Transmisor Impermeable de Pulsera PowerCode
Portuguese	Transmissor Impermeável de Pulseira PowerCode

GB/US: TRANSMIT BUTTON
SP: PULSADOR DE TRANSMISIÓN
PT: BOTÃO DE TRANSMISSÃO

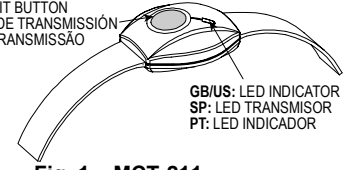


Fig. 1 – MCT-211

ENGLISH

1. INTRODUCTION

The MCT-211 is a miniature waterproof wrist-worn transmitter, designed for use in advanced, high security alarm and remote control systems. Transmission is initiated by depressing the pushbutton at the center of the unit. When activated, the transmitter sends out a 24-bit ID code and an alarm code, both identifiable by compatible PowerCode type receivers. The ID code assigned to each transmitter is unique and virtually impossible to reproduce.

All MCT-211 units are supplied with a wrist band, to be worn like a regular watch.

An LED lights during transmission, indicating that the battery voltage exceeds 2.4 V approximately.

If the LED does not light (in 315 & 433 MHz versions) or flashes (in 868.95 MHz version) during transmission, the battery must be replaced immediately. In addition, a transmitter in which the battery is low will automatically add a "low battery" code to its outgoing digital message. Compatible receivers are designed to identify this code and operate audible, visual or other alert devices.

2. SPECIFICATIONS

Frequency (MHz): 315, 433.92, 868.95 or other frequencies according to local requirements.

Modulation: ASK (ON-OFF keying)

Transmitter ID: 24-bit digital word, over 16 million possible code combinations, pulse width modulation.

Total Message Length: 36 bits

Minimum Transmit Duration: 2 sec

Power Supply: 3-volt Lithium cell (Sanyo type CR-2025 or equivalent).

Nominal Battery Capacity: 150 mAh

Battery Life Expectancy: 3 years (for typical use)

Battery Supervision:

Good battery - LED lights steadily upon activation.

Low battery - LED does not light (in 315 & 433 MHz versions) upon activation.

- LED flashes (in 868.95 MHz version) upon activation.

Note: If transmission is still possible despite the battery condition, the MCT-211 will send a low battery report to the receiver.

Compliance with Standards: EN 50131-1 Grade 2 Class II

Operating Temperature: 0° to 50°C (32° to 122°F).

Dimensions: Ø 35 mm (1.4 in.).

Weight: 25 g (0.9 oz).

Color: Black (Purple button)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-210 of Industry and Science Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with the essential requirements and provisions of Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio and telecommunications terminal equipment.

3. TESTING AND MAINTENANCE

3.1 Testing a New Unit

Since the MCT-211 is supplied with the battery already installed, the unit is practically ready to be tested.

- "Teach" the target receiver the ID code of the tested transmitter, as instructed in the target receiver's installation manual.
- Stand 3 m (10 ft) away from a target receiver and operate the MCT-211 by depressing its transmit pushbutton. Verify that the transmitter LED lights, indicating good battery condition.

Note: The LED will light for 2 seconds even if you press the button for a shorter duration.

- Observe that the receiver's LED lights, and make sure that the receiver reacts as programmed.

- Operate the transmitter from various locations within the area covered by the target receiver to determine "dead" locations, where transmission is blocked by walls and large objects, or affected by structural materials.

Note: If dead/marginal zones are a problem, relocating the receiver may improve the performance.

3.2 Battery Replacement

The original battery supplied with the transmitter can be used for 3 years (for single transmission per day). Battery replacement will therefore be needed very rarely.

Make sure that the rubber ring that serves as a seal is in place around the rim of the base. If it comes loose, save it for later use together with the screws.

Note: The strap pivots are seated in open grooves at the two edges of the base. If you put the base on the table "on its back", the pivots and the two sections of the strap will remain in place.

Upon removing the cover, the top side of the transmitter module is viewed (Fig. 3). The battery clip and battery will be out of sight - they are both located on the bottom (hidden) side of the module.

- Grasp the **transmit switch**, lift the transmitter module out of the base and turn it over. The bottom side can now be viewed.
- Slide the old battery from under the clip in the opposite direction to the arrow shown in Figure 4.
- Hold the 3-volt replacement battery (type CR-2025 or equivalent) with the positive (+) side up. Slide the battery all the way in under the battery clip until it stops.
- Turn the transmitter module over and briefly press the transmit switch (Fig. 3). The on-board LED should light brightly for 2 seconds.
- Align the positioning dent (Figure 3) with the guide pin in the base and place the module within the base. Then close the case as instructed in Para. 3.5 below.

3.3 Opening the Case

- Put the transmitter face down.
- Loosen and remove the 4 screws shown in Figure 2. Take care not to lose the screws.
- Turn the transmitter over. Hold the base between the fingers of one hand, and pull the cover off.
- Make sure that the rubber ring that serves as a seal is in place around the rim of the base. If it comes loose, save it for later use together with the screws.

Note: The strap pivots are seated in open grooves at the two edges of the base. If you put the base on the table "on its back", the pivots and the two sections of the strap will remain in place.

Upon removing the cover, the top side of the transmitter module is viewed (Fig. 3). The battery clip and battery will be out of sight - they are both located on the bottom (hidden) side of the module.

3.4 Replacing the Battery

- Grasp the **transmit switch**, lift the transmitter module out of the base and turn it over. The bottom side can now be viewed.
- Slide the old battery from under the clip in the opposite direction to the arrow shown in Figure 4.
- Hold the 3-volt replacement battery (type CR-2025 or equivalent) with the positive (+) side up. Slide the battery all the way in under the battery clip until it stops.
- Turn the transmitter module over and briefly press the transmit switch (Fig. 3). The on-board LED should light brightly for 2 seconds.
- Align the positioning dent (Figure 3) with the guide pin in the base and place the module within the base. Then close the case as instructed in Para. 3.5 below.

3.5 Closing the Case

- A. Check that the rubber ring is in place around the rim of the base. If not, place it carefully around the rim.
- B. Align the cover with the base: make sure that the transparent lens is over the transmit LED and the transmit pushbutton is over the transmit switch (Fig. 3). Then press the cover and the base together between your fingers.
- C. Turn the reassembled unit upside down, and while keeping both halves of the case pressed together, insert the four screws and tighten them well.

4. GENERAL COMMENTS

4.1 Product Limitations

Our wireless systems are very reliable and are tested to high standards. However, due to their low transmitting power (required by FCC, DTI and other regulatory authorities) there are some limitations to be considered:


- A. Receivers may be blocked by radio signals occurring on or near their operating frequencies, regardless of the code selected.
- B. A receiver can only respond to one transmitted signal at a time.

- C. Wireless equipment should be tested regularly (at least once a week) to determine if there are sources of interference and to protect against faults.

4.2 Frequency Allocations for Wireless Devices in European (EU) Countries

- 433.92 MHz has no restriction in any EU member state.
- 315 MHz is not allowed in any EU member state.
- 868.95 MHz (**wide band**) is allowed in all EU member states except for Belgium.
- 869.2625 MHz (**narrow band**) is not restricted in any EU member state.

WARNING! Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

	W.E.E.E. Product Recycling Declaration For information regarding the recycling of this product you must contact the company from which you originally purchased it. If you are discarding this product and not returning it for repair then you must ensure that it is returned as identified by your supplier. This product is not to be thrown away with everyday waste. European Directive 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment.
---	--

ESPAÑOL

1. INTRODUCCION

El MCT-211 es un transmisor de pulsera impermeable en miniatura diseñado para ser utilizado con avanzados sistemas de alarma de alta seguridad y control remoto. La transmisión es iniciada presionando el pulsador que se encuentra en el centro de la unidad. Al ser activado, el transmisor envía un código de identificación digital de 24 bits y un código de alarma, ambos identificables por receptores de tipo PowerCode compatibles. El código de identificación digital, asignado a cada transmisor, es seleccionado en fábrica entre 16 millones de combinaciones posibles, y es, por lo tanto, único y prácticamente irreproducible.

Todas las unidades MCT-211 son suministradas con una correa de muñeca, para usar como cualquier reloj de pulsera.

Durante la transmisión, un LED se enciende, indicando que el voltaje de la pila excede los 2,4 voltios aproximadamente. Si el LED no luce (en las versiones de 315 y 433 MHz) o parpadea (en la versión de 868 MHz) durante la transmisión, la pila deberá ser reemplazada inmediatamente.

Además, un transmisor cuya pila se haya descargada, añadirá automáticamente un código de "pila baja" al mensaje digital enviado. Los receptores compatibles están diseñados para identificar este código y disparan algún tipo de alerta: sonora, visual o de otro tipo.

2. ESPECIFICACIONES

Frecuencia (MHz): 433.92, 868.95 u otras frecuencias de acuerdo con los requerimientos locales.

Modulación: ASK

Identificación Digital del Transmisor: Palabra digital de 24 bits, entre 16 millones de combinaciones posibles, modulación de ancho de pulso.

Extensión Total del Mensaje: 36 bits

Duración Mínima de Transmisión: 2 segundos

Alimentación: Pila de litio de 3 voltios (de tipo CR-2025 Sanyo o equivalente).

Capacidad de Pila Nominal: 150 mAh

Expectativa de Vida de la Pila: 3 años (de uso típico)

Supervisión de la Pila:

Pila cargada - El LED permanece encendido.

Pila descargada - El LED no luce (en las versiones de 315 y 433 MHz) bajo activación

- El LED parpadea (en la versión de 868 MHz) bajo activación.

Nota: Si la transmisión es todavía posible a pesar del voltaje de la pila, el MCT-211 enviará una señal codificada de "pila baja" al receptor.

Cumplimiento de normas: EN 50131-1 Grado 2 Clase II

Temperatura de Funcionamiento: De 0°C a 50°C.

Dimensiones: Ø 35 milímetros.

Peso: 25 gramos.

Color: Negro (botón púrpura)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC y el RSS-210 de Industria y Ciencia de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda provocar un funcionamiento indeseado.

ADVERTENCIA: Cambios o modificaciones efectuadas sobre la unidad y que no hayan sido expresamente autorizados por la parte responsable de su funcionamiento de acuerdo con los requerimientos de la ley, podrían dar lugar a la anulación del derecho de uso del equipo.

Este dispositivo cumple con los requerimientos esenciales y las provisiones de la Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de Marzo de 1999 sobre equipos terminales de radio y telecomunicaciones.

3. PRUEBA Y MANTENIMIENTO

3.1 Prueba de una Nueva Unidad

Como el MCT-211 es suministrado con la pila ya instalada, la unidad está prácticamente preparada para ser probada.

- A. "Enseñe" al receptor elegido el código de identificación digital del transmisor probado, siguiendo las instrucciones del manual de instalación de dicho receptor.

- B. Sitúese a 3 metros de distancia del receptor y apriete el pulsador de transmisión del MCT-211. Asegúrese de que el LED transmisor se enciende, indicando que la pila está en buenas condiciones.

Nota: El LED permanecerá encendido siempre durante 2 segundos, incluso si el pulsador fue apretado por menos tiempo.

- C. Cerciórese de que el LED del receptor se enciende, y asegúrese de que el receptor responde como ha sido programado.

- D. Pruebe el transmisor en diferentes lugares dentro del área a cubrir por el receptor, así podrá determinar los "puntos muertos" donde la transmisión es imposible porque es bloqueada por paredes o grandes objetos, o afectada por los materiales de la estructura.

Nota: Si los puntos muertos o zonas marginales son un problema, mejore la recepción reubicando el receptor.

3.2 Cambio de Pila

La pila original suministrada con el transmisor tiene una vida de 3 años (cuando se realiza una transmisión por día).

Por lo tanto el reemplazo de la pila será necesario muy raramente. Para el reemplazo de la pila proceda de acuerdo a los párrafos 3.3, 3.4 y 3.5.

3.3 Cómo Abrir la Tapa

- A. Ponga el transmisor boca abajo.
- B. Afloje y retire los 4 tornillos tal y como se muestra en la Figura 2. Cuidado de no perder los tornillos.

- C. Dé la vuelta al transmisor. Agarre la base con una mano y destape la tapa con la otra.

- D. Cerciórese de que el aro de goma que sirve de aislante se encuentre correctamente colocado alrededor del borde de la base. Si se desprendiese, guárdelo hasta el final para ponerlo en su lugar antes de cerrar la tapa con los tornillos.

Nota: Los pivotes de la correa están ajustados a ranuras en los lados de la base. Si "acuesta" la base sobre la mesa, los pivotes y las dos secciones de la correa permanecerán en su lugar.

Al abrir la tapa, la parte superior del módulo del transmisor quedará visible (Figura 3). La pila y sus correspondientes bornes no quedarán expuestos porque ambos elementos se encuentran en el lado de atrás (oculto) del módulo.

3.4 Sustitución de Pila

- Agarre el pulsador de transmisión, saque el módulo del transmisor de su base y déle la vuelta. Ahora podrá ver la parte de atrás.
- Extraiga, deslizando, la vieja pila situada debajo del borne, en dirección opuesta a la flecha dibujada en la figura 4.
- Agarre la batería de recambio de 3 voltios (de tipo CR-2025 u otra equivalente) con el polo positivo hacia arriba. Inserte, deslizando completamente la pila debajo del borne hasta que quede ajustada en su lugar.
- De la vuelta al módulo del transmisor y apriete momentáneamente el pulsador de transmisión (Figura 3). El LED incorporado deberá lucir durante 2 segundos.
- Haga coincidir el diente de ajuste (Figura 3) con la clavija-guía en la base e inserte el módulo dentro de ésta. Finalmente, cierre la tapa tal y como se explica en el párrafo 3.5.

3.5 El Cierre de la Tapa

- Cerciórese de que el aro de goma se encuentre colocado alrededor del borde de la base. Si no es así, colóquelo cuidadosamente alrededor del mismo.
- Ponga la tapa: asegúrese de que la lente transparente cubre el LED que indica transmisión, y que el pulsador de transmisión se encuentre sobre el interruptor de transmisión (Figura 3). Apriete juntos la tapa y la base entre sus dedos.
- De la vuelta a la unidad reensamblada, y, manteniendo las dos partes juntas presionadas, inserte los cuatro tornillos y apriételes bien.

4. OBSERVACIONES GENERALES

4.1 Limitaciones del producto

Nuestros sistemas inalámbricos son muy fiables y se prueban con los más altos estándares. Sin embargo, debido a su baja potencia de transmisión y su alcance limitado (requerido por las FCC y otras autoridades reguladoras), hay varias consideraciones a tener en cuenta:

- Los receptores pueden ser bloqueados por señales de radio con frecuencias cercanas a las de trabajo del equipo.
- Un receptor únicamente puede recibir señales de una en una.
- Los equipos inalámbricos deben comprobarse regularmente para determinar la existencia de fuentes de interferencias y para protegerlo contra fallos.

4.2 Asignaciones de frecuencia para los dispositivos inalámbricos en países europeos (de la UE)

- 433,92 MHz** no tiene ninguna restricción en ningún estado miembro de la UE.
- 315 MHz** no se permite en ningún estado miembro de la UE.
- 868,95 MHz** (banda ancha) se permite en todos los estados miembros de la UE a excepción de Bélgica.
- 869,2625 MHz** (banda estrecha) no se restringen en ningún estado miembro de la UE.



Declaración de Reciclaje de Producto R.A.E.E.

Para información relacionada con el reciclaje de este producto debe contactar con la compañía a la que compró en origen. Si usted va a desechar este producto y no lo va a devolver para reparación debe asegurar que es devuelto como establecido su proveedor. Este producto no se tira con la basura diaria.
Directiva europea 2002/96/EC de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.

PORTUGUESE

1. INTRODUÇÃO

O MCT-211 é um transmissor miniatura de pulseira impermeável, desenhado para ser utilizado em avançados sistemas de alarme de alta segurança e controle remoto. A transmissão é iniciada ao pressionar o botão que se encontra no centro da unidade. Ao ser activado, o transmissor envia um código de identificação digital e um código de alarme de 24 bits, ambos identificáveis por receptores compatíveis com PowerCode. O código de identificação digital, atribuído a cada transmissor, é seleccionado na fábrica entre 16 milhões de combinações possíveis, e é, por tanto, único e praticamente irreproduzível.

Todas as unidades MCT-211 são fornecidas com uma pulseira, para serem usadas como qualquer relógio de pulso. A energia para o seu funcionamento é obtida através de uma pilha plana de lítio, de 3V que pode durar até 10 anos.

Durante a transmissão acende-se um LED, indicando que a voltagem da pilha excede os 2,4V aproximadamente. Se o LED não acender (nas versões 315 e 433 MHz) ou piscar (na versão de 868 MHz) durante a transmissão, a pilha deve ser substituída imediatamente.

No entanto, um transmissor que tenha a pilha descarregada, adicionará automaticamente um código de "pilha fraca" à mensagem digital enviada. Os receptores compatíveis estão desenhados para identificar este código e accionarem algum tipo de alerta: sonora, visual ou outra.

2. ESPECIFICAÇÕES

Frequência (MHz): 315, 433.92, 868.95 ou outras frequências de acordo com as leis locais.

Modulação: ASK

Identificação Digital do Transmissor: Palavra digital de 24 bits, entre 16 milhões de combinações possíveis, modulação através de largura de impulso.

Extensão Total da Mensagem: 36 bits

Duração Mínima de Transmissão: 2 segundos

Alimentação: Pilha de lítio de 3 volts (do tipo CR-2025 Sanyo ou equivalente).

Capacidade Nominal da Bateria: 150 mAh

Duração de Vida da Bateria: 3 anos (para uso típico)

Supervisão da Bateria:

Bateria carregada - O LED permanece aceso.

Bateria descarregada - O LED não acende (nas versões de 315 e 433 Mhz) baixa activação.

Bateria descarregada - O LED pisca (na versão de 868 Mhz) baixa activação.

Nota: Se a transmissão é possível apesar da condição da bateria fraca, o MCT-211 enviará um sinal codificado de "bateria fraca" ao receptor.

Cumprimento com os Standards: EN 50131-1 Grau 2 Classe II

Temperatura de Funcionamento: De 0°C a 50°C (32°F a 122°F).

Dimensões: Ø 35 milímetros (1.4 in.).

Peso: 25 gramas (0.9 oz).

Cor: Negro (botão púrpura)

Este dispositivo cumpre com a Parte 15 das Normas da FCC (Comissão Federal de Comunicações) e o RSS-210 da Indústria e Ciência do Canadá. O seu funcionamento está sujeito às seguintes condições: (1) Este dispositivo não poderá causar interferências danosas, e (2) Este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, incluindo aquelas que possam causar um funcionamento indesejado.

ADVERTÊNCIA: Trocas ou modificações efectuadas nesta unidade e que não tenham sido expressamente autorizadas pela parte responsável do seu funcionamento de acordo com os requisitos da lei, poderão dar lugar à anulação do direito de uso do equipamento.

Este dispositivo cumpre com os requisitos essenciais e as normas da Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999 sobre equipamentos terminais de rádio e telecomunicações.

3. TESTE E MANUTENÇÃO

3.1 Teste de uma Unidade Nova

Como o MCT-211 é fornecido com uma bateria já instalada, a unidade está praticamente pronta para ser testada.

A. "Transmita" ao receptor escolhido o código de identificação digital do transmissor a testar, seguindo as instruções do manual de instalação do dito receptor.

B. Coloque-se a 3 metros (10 ft) de distância do receptor e pressione o botão de transmissão do MCT-211. Assegure-se de que o LED do transmissor se acende, indicando que a bateria está em boas condições.

Nota: O LED permanecerá sempre aceso durante 2 segundos, mesmo se o botão for pressionado por menos tempo.

C. Certifique-se de que o LED do receptor se acende, e assegure-se de que o receptor responde de acordo com o programado.

D. Teste o transmissor em diferentes lugares dentro da área coberta pelo receptor, assim poderá determinar os "pontos mortos" onde a transmissão é bloqueada por paredes ou objectos grandes, ou pela própria estrutura do edifício.

Nota: Se os pontos mortos ou marginais são um problema, melhore a recepção reposicionando o receptor.

3.2 Troca da Bateria

A bateria original fornecida com o transmissor tem uma vida útil de cerca de 3 anos, quando é utilizada com moderação (só uma transmissão por dia).

Portanto a troca da bateria será muito rara. Para a troca da bateria proceda de acordo com os parágrafos 3.3, 3.4 e 3.5.

3.3 Como Abrir o Transmissor

- Coloque o transmissor ao contrário.
- Desaperte e retire os 4 parafusos tal como se mostra na Figura 2. Cuidado para não perder os parafusos.
- Vire o transmissor. Agarre a base com uma mão e retire a parte superior com a outra.
- Certifique-se de que o aro de borracha que serve de vedante se encontra correctamente colocado ao redor do bordo da base. Caso se desprenda, guarde-o até ao final para colocá-lo no seu lugar antes de fechar a caixa com os parafusos.

Nota: Os grampos da bracelete estão ajustados às ranhuras nos extremos da base. Se "encostar" a base sobre a mesa, os grampos e as duas secções da bracelete permanecerão no seu lugar.

Ao abrir a tampa, a parte superior do módulo do transmissor ficará visível (Figura 3). A bateria e os bornes correspondentes não ficarão expostos, ambos os elementos encontram-se no lado de trás (oculto) do módulo.

3.4 Troca de Bateria

- Agarre o botão de transmissão, tire o módulo do transmissor da sua base e volte-o. Agora poderá ver a parte de trás.
- Retire, deslizando, a bateria velha por baixo do borne, na direcção oposta à da seta da Figura 4.
- Coloque a bateria nova de 3 volts (do tipo CR-2025 ou outra equivalente) com o polo positivo para cima. Deslizando completamente a bateria por baixo do borne até que fique ajustada no seu lugar.
- Dê a volta ao módulo do transmissor e aperte momentaneamente o botão de transmissão (Figura 3). O LED deverá acender durante 2 segundos.
- Faça coincidir a marca de ajuste (Figura 3) com a marca de referência da base e aplique o módulo dentro desta. Finalmente, feche a caixa tal como se explica no parágrafo 3.5.

3.5 O Fecho da Transmissor

- Certifique-se de que o aro de borracha se encontra colocado ao redor do bordo da base. Se não estiver, coloque-o cuidadosamente ao redor do mesmo.
- Coloque a tampa: assegure-se de que a lente transparente está por cima do LED que indica a transmissão, e que o botão de transmissão se encontra sobre o interruptor de transmissão (Figura 3). Aperte ambas as partes, com os dedos.
- Volte ao contrário a unidade, e, mantendo as duas partes pressionadas, coloque os quatro parafusos e aperte-os bem.

4. OBSERVAÇÕES GERAIS


4.1 Limitações do produto

Os nossos sistemas via rádio são muito seguros e possuem controlos de qualidade muito avançados. No entanto, devido à sua potência de transmissão e cobertura limitada (requeridas pela FCC e outras autoridades reguladoras), deverão ser levadas em conta algumas limitações:

- Os receptores podem ser bloqueados por sinais de rádio com frequências próximas às de trabalho do equipamento.
- Um receptor unicamente pode receber sinais de um equipamento de cada vez.
- Os equipamentos via rádio devem testar-se regularmente para determinar a existência de fontes de interferências e para protegê-los contra falhas.

4.2 Atribuição de Frequências para os Dispositivos Via Rádio em Países Europeus (da UE)

- 433,92 MHz não tem nenhuma restrição em nenhum estado membro da UE.
- 315 MHz não é permitido em nenhum estado membro da UE.
- 868,95 MHz (banda larga) é permitido em todos os estados membros da UE à excepção da Bélgica.
- 869,2625 MHz (banda estreita) não se restringe em nenhum estado membro da UE.

	<p>W.E.E.E. Declaração de Reciclagem de Produtos</p> <p>Para informações acerca da reciclagem deste produto deve contactar a empresa onde o adquiriu. Caso esteja a desfazer-se deste produto e não o volte a requerer após reparação deve ter a certeza de que a retoma é conforme as indicações do fornecedor. <u>Este produto não é para deitar fora como o lixo diário.</u></p> <p>European Directiva 2002/96/EC Lixo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos.</p>
---	---

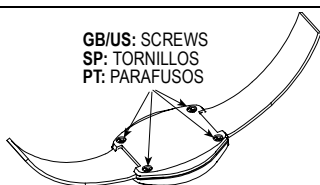


Fig. 2 – Opening the Case / Cómo Abrir la Tapa / Como Abrir o Transmissor

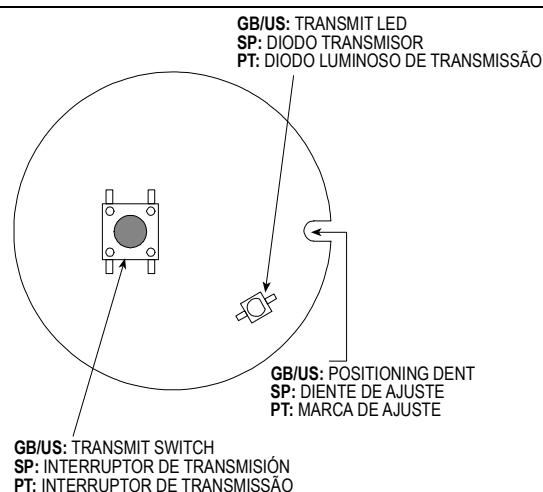


Fig. 3 – Transmitter Module Top Side / Módulo del Transmisor – Lado superior / Módulo do Transmissor – Lado superior

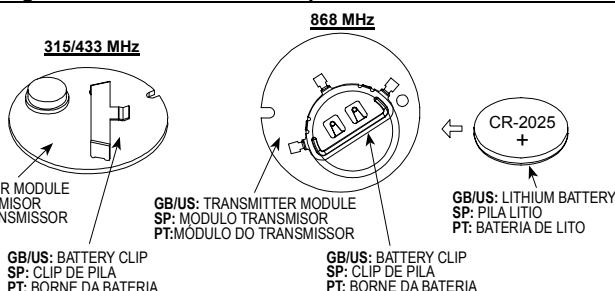


Fig. 4 - Battery Insertion / Inserción de la Pila / Colocação da Bateria



VISONIC LTD. (ISRAEL);
VISONIC INC. (U.S.A.);
VISONIC LTD. (UK);
VISONIC IBERICA SEGURIDAD, SL;
ESPAÑA.
VISONIC SICHERHEITSTECHNIK GMBH;
INTERNET:
©VISONIC LTD. 2005

P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1911. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094
FRASER ROAD, PRIORY BUSINESS PARK, BEDFORD MK44 3WH. PHONE: (0870) 730-0800 FAX: (0870) 730-0801
C/ ISLA DE PALMA, 32 - NAVE 7, POLIGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID),
TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468.
ROMANEYER STR. 31, 51467 BERGISCH GLADBACH, TEL.: 02202-104930 FAX: 02202-104959
www.visonic.com
MCT-211 D-2451-EPS (REV. 0, 07/05)

